

MẪU NHÃN

THÀNH PHẦN:
 Mỗi 5 ml (1 muỗng cà phê) chứa:
 Ascorbic Acid 100mg
 Tá dược vđ 5ml

LIỀU DÙNG: Dùng đường uống.
 Liều bổ sung: một lần mỗi ngày.

Trẻ sơ sinh đến 2 tuổi: 1,25ml
 (¼ thìa cà phê)

2 - 6 tuổi: 2,5 ml
 (½ muỗng cà phê)

7 - 12 tuổi: 5 ml
 (1 muỗng cà phê)

Hoặc theo sự hướng dẫn của thầy thuốc.

CHỈ ĐỊNH, CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC: Xem thêm tờ hướng dẫn sử dụng.

TIÊU CHUẨN: TCCS.

60ml
C-C-life
Vitamin C 100mg/5ml

BẢO QUẢN: ở nhiệt độ phòng không quá 30°C, tránh ánh sáng.

ĐỂ XA TẦM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG

SỞ HẠNG
 Số 15 Lê Đại Hành, Hải Phòng
 Ngày SX (Mfg. Date):
 HỒ SƠ DƯỢC

CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM TW3
 16 Lê Đại Hành - Hải Phòng
 Tel: 031.3842218 Fax: 031.3823125
 Nhà máy sản xuất:
 Nam Sơn - An Dương - Hải Phòng

ta

110.50



120.50.50

C-C-life
 Vitamin C 100mg/5ml

Hộp 1 lọ x 60 ml SIRÔ

C-C-life
 Vitamin C 100mg/5ml

Bottle of 60 ml SYRUP

C-C-life
 Vitamin C 100mg/5ml

Thành phần
 Mỗi 5 ml (1 muỗng cà phê) chứa:
 Ascorbic Acid 100mg
 Tá dược vđ 5ml

Liều dùng: Dùng đường uống.
 Liều bổ sung: một lần mỗi ngày.
 Trẻ sơ sinh đến 2 tuổi: 1,25ml
 (¼ thìa cà phê)
 2-6 tuổi: 2,5ml (½ thìa cà phê)/lần
 7-12 tuổi: 5ml (1 thìa cà phê)/lần
 Hoặc theo sự hướng dẫn của thầy thuốc.

Chỉ định, chống chỉ định và các thông tin khác: Xem tờ hướng dẫn sử dụng.

TIÊU CHUẨN: TCCS

Bảo quản trong chai đậy kín, nhiệt độ không quá 30°C.

ĐỂ XA TẦM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM TW3
 16 Lê Đại Hành - Hải Phòng
 Tel: 031.3842218 Fax: 031.3823125
 Nhà máy sản xuất:
 Nam Sơn - An Dương - Hải Phòng

Composition
 Each 5 ml (1 tsp) contains:
 Ascorbic Acid 100mg
 Excipients q.s.f 5ml

Dosage
 Once a day for supplementation;
 Newborn baby to 2 years: 1,25ml
 (¼ tsp)/time
 2 to 6 years: 2,5ml (½ tsp)/time
 7 to 12 years: 5ml (1 tsp)/time
 Or as prescribed by the physician.

Indications, Contra-indications and other information: please refer to package insert.

Specifications: Manufacturer's.

Always keep container tightly closed store at temperatures not exceeding 30°C.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. CAREFULLY READ THE ACCOMPANYING INSTRUCTIONS BEFORE USE.

SDK (Reg.No):
 Số lô SX (Lot.No):
 Ngày SX (Mfg.Date):
 HD (Exp.Date):

MẪU NHÃN

THÀNH PHẦN:
 Mỗi 5 ml (1 muỗng cà phê) chứa:
 Ascorbic Acid 100mg
 Tá dược vđ 5ml
LIỀU DÙNG: Dùng đường uống.
 Liều bổ sung, một lần mỗi ngày.
 Trẻ sơ sinh đến 2 tuổi: 1,25ml (1/2 thìa cà phê)
 2 - 6 tuổi: 2,5 ml (1/2 muỗng cà phê)
 7 - 12 tuổi: 5 ml (1 muỗng cà phê)
 Hoặc theo sự hướng dẫn của thầy thuốc.
CHỈ ĐỊNH, CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC: Xin xem tờ hướng dẫn sử dụng.
TIÊU CHUẨN: TCCS.

C-C-life 120ml
Vitamin C 100mg/5ml

BẢO QUẢN: Ở nhiệt độ phòng không quá 30°C, tránh ánh sáng.
ĐỂ XA TẦM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG
 SKK Reg.No:
 Số lô SX (Lot.No):
 Ngày SX (Mfg. Date):
 HJ Exp. Date:

FORIPHARM
CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM TW3
 16 Lê Đại Hành - Hải Phòng
 Tel: 031.3842218 Fax: 031.3823125
 Nhà máy sản xuất:
 Nam Sơn - An Dương - Hải Phòng

pa

110.50



120.50.50

C-C-life
 Vitamin C 100mg/5ml

Hộp 1 lọ x 120ml SIRÔ

Thành phần
 Mỗi 5 ml (1 muỗng cà phê) chứa:
 Ascorbic Acid 100mg
 Tá dược vđ 5ml
Liều dùng: Dùng đường uống.
 Liều bổ sung, một lần mỗi ngày.
 Trẻ sơ sinh đến 2 tuổi: 1,25ml (1/2 thìa cà phê)
 2-6 tuổi: 2,5ml (1/2 thìa cà phê)/lần
 7-12 tuổi: 5ml (1 thìa cà phê)/lần
 Hoặc theo sự hướng dẫn của thầy thuốc.
Chỉ định, chống chỉ định và các thông tin khác: Xem tờ hướng dẫn sử dụng.
TIÊU CHUẨN: TCCS
 Bảo quản trong chai đậy kín, nhiệt độ không quá 30°C.
ĐỂ XA TẦM TAY TRẺ EM ĐỌC KỸ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI DÙNG.

CÔNG TY CP DƯỢC PHẨM TW3
 16 Lê Đại Hành - Hải Phòng
 Tel: 031.3842218 Fax: 031.3823125
 Nhà máy sản xuất:
 Nam Sơn - An Dương - Hải Phòng

Composition
 Each 5 ml (1 tsp) contains:
 Ascorbic Acid 100mg
 Excipients q.s.f 5ml
Dosage
 Once a day for supplementation;
 Newborn baby to 2 years: 1,25ml (1/2 tsp)/time
 2 to 6 years: 2,5ml (1/2 tsp)/time
 7 to 12 years: 5 ml (1 tsp)/time
 Or as prescribed by the physician.
Indications, Contra-indications and other information: please refer to package insert.
Specifications: Manufacturer's.
 Always keep container tightly closed store at temperatures not exceeding 30°C.
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. CAREFULLY READ THE ACCOMPANYING INSTRUCTIONS BEFORE USE.

SDK (Reg.No):
 Số lô SX (Lot.No):
 Ngày SX (Mfg.Date):
 HD (Exp.Date):

Bottle of 120ml SYRUP

C-C-life
 Vitamin C 100mg/5ml

Sirô

C.C.Life

Vitamin C 100 mg/5ml

GMP-WHO



THÀNH PHẦN: Mỗi 5 ml (1 muỗng cà phê) sirô C.C.Life chứa:

Ascorbic acid..... 100 mg

Tà dượcvừa đủ 5ml.

Tá dược: Sucrose, Sorbitol Solution, Sodium Benzoate, Edetate Disodium, Sodium Citrate hydrous, Citric Acid, Sodium Hydroxide, Flavor, FDC Yellow.

MÔ TẢ: C.C.life với hàm lượng Vitamin C cao và hương vị cam thơm ngon, giúp bé tăng cường sức đề kháng. Nên khuyến khích bé sử dụng lượng Vitamin C tối thiểu cần thiết hằng ngày.

ĐƯỢC LÝ - LỢI ÍCH CỦA VITAMIN C

C.C.life giúp cơ thể gia tăng sức đề kháng chống lại stress và các bệnh nhiễm trùng, hồi phục sức khỏe nhanh chóng và mau lành vết thương. C.C.Life rất cần thiết cho sự tạo thành và duy trì sự chắc chắn, khỏe mạnh của nước, răng, sụn, mô xương, mạch máu và mô liên kết.

CHỈ ĐỊNH: Phòng và điều trị thiếu Vitamin C ở trẻ sơ sinh và trẻ em.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH.

Không dùng cho người quá mẫn cảm với Vitamin C.

Không dùng vitamin C liều cao cho người bị thiếu hụt glucose - 6- phosphat dehydrogenase (G6PD) (nguy cơ thiếu máu huyết tán) người có tiền sử sỏi thận, tăng oxalat niệu và loạn chuyển hoá oxalat Tăng nguy cơ sỏi thận), bị bệnh thalassemia (tăng nguy cơ hấp thu sắt).

THẬN TRỌNG:

- Vitamin C nên được dùng thận trọng với những bệnh nhân bị oxalate niệu. Sự nhờn thuốc có thể xảy ra ở những bệnh nhân sử dụng liều cao.

LIỀU LƯỢNG VÀ CÁCH SỬ DỤNG: Dùng đường uống.

Liều bổ sung: 1 lần mỗi ngày;

Trẻ sơ sinh đến 2 tuổi 1,25ml (¼ thìa cà phê)

Từ 2 – 6 tuổi uống 2,5ml (1/2 thìa cà phê)/ lần.

Từ 7 – 12 tuổi uống 5ml (1 thìa cà phê)/ lần.

Hoặc theo sự hướng dẫn của thầy thuốc

TÁC DỤNG KHÔNG MONG MUỐN:

- Tăng Oxalat niệu, buồn nôn, nôn, ợ nóng, co cứng cơ bụng, mệt mỏi, đỏ bừng, nhức đầu, mất ngủ và tình trạng buồn ngủ đã xảy ra.

- Sau khi uống một liều 1g hàng ngày hoặc lớn hơn, có thể xảy ra ỉa chảy.

- Thường gặp: ADR > 1/100

Thận: Tăng oxalat niệu

- Ít gặp: 1/1000 < ADR < 1/ 100

Máu: Thiếu máu tan máu.

Tim mạch: Bùng đỏ, suy tim.

Thần kinh trung ương: Xiu, chóng mặt, nhức đầu, mệt mỏi

Dạ dày - ruột: Buồn nôn, nôn, ợ nóng, ỉa chảy.

Thần kinh - cơ và xương: đau cạnh sườn.

Thông báo cho Bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi dùng thuốc.

QUÁ LIỀU VÀ XỬ TRÍ: Những triệu chứng quá liều gồm sỏi thận, buồn nôn, viêm dạ dày và ỉa chảy
Xử trí: Gây lợi tiểu bằng truyền dịch có thể có tác dụng sau khi uống liều lớn

HẠN DÙNG: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

BẢO QUẢN: Nơi khô thoáng, không quá 30°C, tránh ánh sáng.

TIÊU CHUẨN: TCCS.

Đề xa tầm tay của trẻ em. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng, nếu cần thêm thông tin hỏi ý kiến Bác sĩ, Dược sĩ

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TRUNG ƯƠNG 3

Địa chỉ: 16 Lê Đại Hành- Hải Phòng.

Nhà máy sản xuất: Nam Sơn- An Dương- Hải Phòng.

ĐT: 031.3822227, FAX: 031.3823125

TỜ THÔNG TIN CHO BỆNH NHÂN

- 1. Tên sản phẩm: Siro C.C.LIFE
- 2. Mô tả sản phẩm: Chai thủy tinh màu nâu, dung tích 60 ml và 120ml . Hộp 1 lọ.
- 3. Thành phần của thuốc: Acid Ascorbic dạng Natri ascorbat, Sorbitol dung dịch, Acid citric, Natri benzoate, Dinatri edetat, Natri citrate, Natri hydroxyd, hương cam, sucrose, màu sunset yellow, nước tinh khiết.
- 4. Hàm lượng của thuốc: Tính cho 60ml

Acid ascorbic dạng Natri ascorbat 1200 mg



5. Thuốc dùng cho bệnh:

- Phòng và điều trị thiếu Vitamin C ở trẻ sơ sinh và trẻ em.

6. Cách dùng và liều lượng:

- Liều bổ sung Vitamin C: Mỗi ngày 1 lần
 - + Trẻ sơ sinh đến 2 tuổi: 1/4 thìa cà phê (1,25ml)
 - + Trẻ em 2 đến 6 tuổi: 1/2 thìa cà phê (2,5 ml).
 - + Trẻ em 7 đến 12 tuổi: 1 thìa cà phê (5 ml).
- Hoặc theo chỉ dẫn của Bác sỹ.

7. Khi nào không nên dùng thuốc này:

Không dùng liều cao cho người bị thiếu hụt glucose - 6 - phosphat dehydrogenase (G6PD) (nguy cơ thiếu máu tan huyết) người có tiền sử sỏi thận, tăng oxalat niệu và loạn chuyển hoá oxalat (tăng nguy cơ sỏi thận), bị bệnh thalassemia (tăng nguy cơ hấp thu sắt).

8. Tác dụng không mong muốn:

- Tăng Oxalat niệu, buồn nôn, nôn, ợ nóng, co cứng cơ bụng, mệt mỏi, đỏ bừng, nhức đầu, mất ngủ và tình trạng buồn ngủ đã xảy ra.
- Sau khi uống một liều 1 g hàng ngày hoặc lớn hơn, có thể xảy ra ỉa chảy.
- Thường gặp: ADR > 1/100
- Thận: Tăng oxalat niệu.
- Ít gặp: 1/1000 < ADR < 1/100
- Máu: Thiếu máu, tan máu.
- Tim mạch: Bùng đỏ, suy tim.
- Thần kinh trung ương: Xỉu, chóng mặt, nhức đầu, mệt mỏi.
- Dạ dày - ruột: Buồn nôn, nôn, ợ nóng, ỉa chảy.
- Thần kinh - cơ và xương: Đau cạnh sườn.

Handwritten signature

9. Nên tránh dùng thuốc hoặc thực phẩm gì khi dùng thuốc này:

Không nên uống Vitamin C liều cao trong vòng 1 giờ trước và sau khi uống Vitamin B₁₂.

10. Cần làm gì khi một lần quên không dùng thuốc:

Khi quên dùng thuốc nên bỏ qua và dùng thuốc vào lần tiếp theo với liều giữ nguyên.

11. Bảo quản thuốc:

Nơi khô thoáng, không quá 30°C tránh ánh sáng.

12. Những dấu hiệu và triệu chứng khi dùng thuốc quá liều:

Sỏi thận, buồn nôn, viêm dạ dày và ỉa chảy.

13. Cần làm gì khi dùng thuốc quá liều:

- Gây lợi tiểu bằng truyền dịch có thể có tác dụng sau khi uống liều lớn
- Thông báo cho bác sỹ biết và làm theo chỉ dẫn của bác sỹ.

14. Tên nhà sản xuất:



Công ty cổ phần Dược phẩm Trung ương 3
 Địa chỉ: 16 Lê Đại Hành - Hải Phòng
 Nhà máy SX: Nam Sơn - An Dương - Hải Phòng.
 Điện thoại: 031.3842576 - 8820337

15. Những điều cần thận trọng khi dùng thuốc:

- Không dùng thuốc quá liều.
- Không sử dụng thuốc khi thấy váng mốc.
- Không sử dụng thuốc khi hết hạn sử dụng.

16. Khi nào cần tham vấn bác sỹ:

Thông báo cho bác sỹ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi dùng thuốc.

17. Ngày xem xét sửa đổi lại tờ thông tin cho bệnh nhân: